

## ***Continental Musicale* de Gaby Haas : L'émission radiophonique présentée pendant le plus grand nombre d'années à l'échelle mondiale**

Marlena Wyman, archiviste audiovisuelle, archives provinciales de l'Alberta, août 2006

En 1986, le livre Guinness des records décernait à l'émission *Continental Musicale* le titre d'émission radiophonique présentée pendant le plus grand nombre d'années à l'échelle mondiale. L'émission doit également ce record au fait que l'hôte et producteur, l'heure et le jour de diffusion et la station de radio sont restés les mêmes pendant les 40 années de diffusion. L'émission *Continental Musicale* a été présentée 2 081 fois sur une période de 40 ans, battant ainsi le record précédent établi par une émission radiophonique diffusée à Wellington, en Nouvelle-Zélande. L'émission, animée par Gaby Haas, était présentée à l'antenne de la station CKUA d'Edmonton, en Alberta. En 2006, le livre Guinness des records a inscrit l'émission néerlandaise *Arbeidsvitaminen* (dont le titre, traduit sommairement, signifie *Des vitamines au travail*) comme détenteur du record actuel de « l'émission radiophonique nationale présentée pendant le plus grand nombre d'années ». Bien que cette différence puisse sembler subtile, elle est d'une grande importance puisque le programme néerlandais était présenté sans hôte, dans un format ininterrompu et purement musical. Destinée principalement aux employés d'usines et d'ateliers, ce n'est que plusieurs années après sa création qu'on lui a attribué un animateur en ondes.

L'émission radiophonique *Continental Musicale* présentait des pièces musicales européennes de styles folklorique, pop et classique tirées de la collection privée de M. Haas, dont un volet vedette axé sur la polka et le « yodel » suisse. L'émission misait sur l'arrivée massive d'immigrants européens, venus au pays après la guerre, dont plusieurs sont restés de fidèles auditeurs pendant quatre décennies. L'émission *Continental Musicale* a été diffusée du 15 septembre 1946 au 21 septembre 1986. En octobre 1987, Gaby Haas s'est vu remettre, pour l'ensemble de son œuvre, un prix d'excellence décerné par l'*Alberta Recording Industry Association*, un mois seulement avant son décès, survenu le 22 novembre de la même année.

Né en Tchécoslovaquie le 7 novembre 1920, Gaby Haas a immigré au Canada avec sa famille en 1938, emportant avec lui son accordéon et une collection d'environ quarante disques 78 tours regroupant les meilleurs musiciens européens de la période d'avant-guerre. D'une quarantaine de disques, cette collection est éventuellement passée à environ trente mille. Capable de s'exprimer dans six langues, M. Haas a débuté sa carrière radiophonique en 1945, à l'antenne de CKUA, à titre d'hôte d'une émission en allemand destinée aux immigrants, intitulée fort à propos *The German Show*. Cette émission présentait de la musique allemande et de l'information sur le Canada et fût diffusée pendant vingt-et-un ans. Il anima également d'autres émissions telles *World Showcase of Music*, *An Hour with Gaby Haas*, *Alberta Ranch House* et *The Sourdoughs*, en plus de ses nombreuses apparitions à titre de musicien à deux émissions présentées à CFRN-TV, *The Chuckwagon Show* et *The Noon Show*.

Le rôle de M. Haas dans la communauté ne s'est pas limité à la radiodiffusion; il a également été propriétaire du restaurant *Hofbrauhaus* et d'un magasin de disques, le

*European Music Shop*, tous deux situés à Edmonton. Il fût également un compositeur prolifique, ayant à son actif plus de 100 vales, polkas et pièces country. En plus de deux compilations de ses compositions de style traditionnel à l'accordéon, il a également joué de cet instrument au sein de son propre groupe, le *Gaby Haas and his Barndance Gang*. Au plus fort de sa carrière, des années 1950 aux années 1970, le *Barndance Gang* fût l'un des groupes les plus en demande lors d'événements de musique traditionnelle et country dans l'ouest du pays. Gaby Haas a produit plus de 50 albums et 60 simples, la plupart étant des polkas et des vales, ce qui lui valut le titre de « M. Polka du Canada ». Parmi les titres de ses albums, on retrouve des perles comme *Slap Your Maws and Clap Your Paws and Dance to the Music of Gaby Haas*). M. Haas serait sans aucun doute amusé de savoir que quatre de ses albums, *Dance and Polka Favourites*, *Waltz Favourites*, *Big Polka Party Album* et *Hits of the Past*, ont été lancés en format CD-ROM par Royalty Records, une entreprise basée à Edmonton, et qu'ils peuvent également être téléchargés sur le Web.<sup>1</sup>

Les archives provinciales de l'Alberta détiennent sept bandes audio sur bobine libre de ¼ po, qui contiennent sept heures d'enregistrement de l'émission radiophonique de Gaby Haas, *Continental Musicale*. Ces quelques enregistrements se limitent aux plus récentes émissions diffusées, soient celles du 31 mars 1985 au 2 novembre 1986. La collection contient également une bande audio sur bobine libre de ¼ po de l'émission *European Music Shop*, datant du 12 septembre 1970, ainsi qu'une bande sur bobine libre de ¼ po contenant des extraits non datés de l'émission *World Showcase of Music*. Ces enregistrements ont été remis par Richard Liukko, de Freecloud Music, à Edmonton, qui les a retrouvés dans son magasin de disques et a eu la prévoyance d'en faire don aux archives provinciales de l'Alberta. Il était loin de se douter, à l'époque, qu'il s'agissait des seuls enregistrements restants des émissions de M. Haas. À l'écoute de certaines de ces bandes, il a pu apprendre que la musique de M. Haas était considérée comme de la « musique de randonnée ». J'ignore comment les randonneurs de l'époque auraient pu transporter cette musique avec eux, mais il s'agit malgré tout d'une découverte intéressante. Les archives provinciales de l'Alberta détiennent également une brève mais charmante séquence filmée de Gaby Haas et de son *Barndance Gang* livrant une prestation lors du *Noon Show* et du *Chuckwagon Show* présentés à l'antenne de CFRN TV au début des années 1960, ainsi que plusieurs disques 78 tours et 33 tours de Gaby Haas et une poignée de photographies.

À la lumière des recherches menées dans les bases de données et des demandes par courriel et par téléphone logées auprès d'archives, de postes de radio et de membres de la famille de M. Haas, il semble qu'il n'existe aucun autre enregistrement des émissions radiophoniques de Gaby Haas, à l'exception des quelques enregistrements conservés dans les archives provinciales de l'Alberta. Nous devons donc en conclure que la plus grande partie de l'œuvre de Gaby Haas, et plus particulièrement son émission phare, *Continental Musicale*, ont été irrémédiablement perdus. Il s'agit d'une lourde perte puisque ces

---

<sup>1</sup> Royalty Records, n°385 22550 Twp. Road 522, Sherwood Park (Alberta) T8C 1G8  
Tél. : (780) 449-4003, Télécop. : (780) 464-5005  
Courriel : [royalty@royaltyrecords.ca](mailto:royalty@royaltyrecords.ca) Web : <http://royaltyrecords.ca/?reloaded=true>

émissions radiophoniques auraient pu nous fournir des renseignements précieux sur un aspect de l'histoire sociale des immigrants européens qui ont afflués vers l'Alberta pendant quatre décennies, présentées par la voix distinctive et les styles musicaux de M. Polka du Canada, Gaby Haas.

*A Sound for all Seasons: CKUA's 60<sup>th</sup> Anniversary.* Edmonton : The Alberta Educational Communications Corporation, 1987.

Walters, Marylu. *CKUA: Radio Worth Fighting For.* Edmonton : University of Alberta Press, 2002.

*Encyclopedia of Music in Canada, The Canadian Encyclopedia.* Toronto : Fondation Historica du Canada, 2006.

<http://www.thecanadianencyclopedia.com/index.cfm?PgNm=Homepage&Params=A1>  
Guinness, World Records. *Guinness World Records 2006.* Guinness Media Inc., 2006.

Sveen, Olaf. *Canada's Mr. Polka,* North York : The Canadian Folk Music Bulletin, 30.1, 1996.

'Canada's Mr. Polka' Gaby Haas dead at 67. *Edmonton Journal*, 24 novembre 1987.

*Fonds Gaby Haas.* PR2000.0931. Archives provinciales de l'Alberta, Edmonton.

(photo)

BL1887/1 Gaby Haas (à l'accordéon) et son groupe, le *Barndance Gang*, offrant une prestation au *Eaton's Good Deed Club Party*, à Edmonton, le 14 avril 1951. Fonds Alfred Blyth, Archives provinciales de l'Alberta